

1. HINWEISE UND BESCHWERDEN AUF MENSCHENRECHTLICHE ODER UMWELTBEZOGENE RISIKEN UND VERLETZUNGEN

Die Rothkötter Gruppe und ihre Unternehmen verpflichten sich zur Einhaltung der Rechtspositionen nach §2 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes und erwarten dies auch von ihren unmittelbaren Zulieferern. Falls Sie Hinweise und Beschwerden (im Folgenden „Meldungen“) auf menschenrechtliche und umweltbezogene Risiken oder Verletzungen menschenrechtlicher oder umweltbezogener Pflichten, die durch das wirtschaftliche Handeln eines Unternehmens in unserem Geschäftsbereich oder bei einem Zulieferer (unmittelbar oder mittelbar) melden wollen, kann eine Nachricht auf der folgenden Plattform hinterlassen werden:

[Link zur Beschwerdeplattform/Hinweisgeberplattform](#)

Das Meldeverfahren steht allen Personen offen, sodass sowohl direkt als auch indirekt betroffene Personen und Organisationen Meldungen abgeben können.

Diese Nachricht kann anonymisiert oder mit personenbezogenen Daten personalisiert abgegeben werden. Es werden Zugangsdaten übermittelt, mit denen sich eine hinweisgebende Person auf der Plattform anmelden kann. Die Inanspruchnahme des Beschwerdeverfahrens, auch wenn personalisierte Angaben in der Meldung enthalten sind, verursacht keinerlei Nachteile und negative Konsequenzen bei der hinweisgebenden Person. Hinweisgebende Personen, die einen Verdacht über einen melderelevanten Sachverhalt melden, werden geschützt und dürfen nicht wegen ihrer Meldung gemäßigelt werden. Eine Maßregelung oder Repressalie ist gesetzlich verboten und kann zu zivilrechtlicher Haftung (Schadensersatz) sowie ordnungswidrigkeitenrechtlicher Verantwortlichkeit führen. Hinweisgebende Personen haben keine nachteiligen Folgen strafrechtlicher, zivilrechtlicher oder arbeitsrechtlicher Art zu befürchten, insbesondere keine nachteiligen Folgen bezüglich ihrer arbeitsvertraglichen Stellung oder ihres beruflichen Fortkommens. Dies gilt auch, wenn eine Meldung sich nachträglich als unberechtigt erweist. Vergeltungsmaßnahmen oder Benachteiligungen werden in keiner Weise toleriert. Wenn jedoch bewusst und vorsätzlich oder grob fahrlässig unwahre Hinweise und Beschwerden gemeldet werden, behält sich die Rothkötter Gruppe zivilrechtliche, arbeitsrechtliche und strafrechtliche Konsequenzen vor. In der Rothkötter Gruppe ist für die Annahme und Bearbeitung von Meldungen ein internes unabhängiges Compliance Gremium zuständig. Bei Fragen zum Verfahren, um eine Meldung außerhalb des oben genannten Systems abzugeben oder falls die hinweisgebende Person sich durch die Nutzung des Systems benachteiligt fühlt, kann unser zur Unabhängigkeit und Verschwiegenheit verpflichtetes Compliance Gremium wie folgt erreicht werden:

compliance@rothkoetter.de

Wir werden eine eingegangene Meldung innerhalb von wenigen Tagen entgegennehmen und den Eingang bestätigen. Anschließend wird die Meldung vertraulich und unabhängig bearbeitet. Die Meldung kann über die Plattform mit unserem Team weiter erörtert werden. Im Falle eines tatsächlichen Risikos oder Verletzung im Sinne der in Kapitel 2 dieser Verfahrensordnung aufgeführten Themen werden durch unser Compliance Gremium Maßnahmen und Konzepte entwickelt, die das Risiko minimieren oder zu einer Beendigung der Verletzungen führen. Unser Beschwerdeverfahren wird jährlich sowie nach wesentlichen Änderungen der Risikolage in unserem Geschäftsbereich oder bei unmittelbaren Zulieferern auf Wirksamkeit geprüft und verbessert.

2. MELDEGRÜNDE

Im Folgenden werden Meldegründe gemäß § 2 Abs. 2 & 3 LkSG aufgeführt.

Diese Meldegründe umfassen sowohl menschenrechtliche als auch umweltbezogene Risiken.

Ein menschenrechtliches Risiko im Sinne dieses Gesetzes ist ein Zustand, bei dem aufgrund tatsächlicher Umstände mit hinreichender Wahrscheinlichkeit ein Verstoß gegen eines der folgenden Verbote droht:

- Verbot von Kinderarbeit, Zwangsarbeit und Sklaverei,
- Verbot der Missachtung der nach dem Recht geltenden Pflicht zum Arbeitsschutz,
- Verbot der Missachtung der Koalitionsfreiheit,
- Verbot der Ungleichbehandlung der Beschäftigten,
- Verbot des Vorenthaltens eines angemessenen Lohns,
- Verbot der Herbeiführung von schädlichen Bodenveränderungen, Gewässerverunreinigungen, Luftverunreinigung, Lärmemission oder eines übermäßigen Wasserverbrauchs,
- Verbot der widerrechtlichen Zwangsräumung und das Verbot des Landesentzugs,
- Verbot der Beauftragung oder Nutzung privater oder öffentlicher Sicherheitskräfte, die aufgrund mangelnder Unterweisung oder Kontrolle zu Beeinträchtigung führen, sowie das Verbot eines über diese aufgeführten Verbote hinausgehenden Tuns oder pflichtwidrigen Unterlassens, das unmittelbar geeignet ist, in besonders schwerwiegender Weise eine geschützte Rechtsposition zu beeinträchtigen und dessen Rechtswidrigkeit bei verständiger Würdigung aller in Betracht kommenden Umstände offensichtlich ist.

Ein umweltbezogenes Risiko im Sinne dieses Gesetzes ist ein Zustand, bei dem aufgrund tatsächlicher Umstände mit hinreichender Wahrscheinlichkeit ein Verstoß gegen eines der folgenden Verbote droht:

- Verbot der Herstellung und Verwendung von quecksilberhaltigen Produkten und deren unsachgemäße Entsorgung,
- Verbot der Produktion und Verwendung von Chemikalien entgegen der Bestimmung einschlägiger Übereinkommen,
- Verbot der nicht umweltgerechten Handhabung, Sammlung, Lagerung und Entsorgung nach Regelungen der einschlägigen Übereinkommen,
- Verbot der Ausfuhr und Einfuhr gefährlicher Abfälle und anderer Abfälle im Sinne der einschlägigen Übereinkommen und europäischen Verordnungen.

1. INFORMATION AND COMPLAINTS ABOUT HUMAN RIGHTS OR ENVIRONMENTAL RISKS AND VIOLATIONS

The Rothkötter Group and its companies are committed to complying with the legal positions according to §2 of the Supply Chain Duty of Care Act and also expect this from their direct suppliers.

If you wish to report information and complaints (hereinafter referred to as „reports“) about human rights and environmental risks or violations of human rights or environmental obligations caused by the economic activities of a company in our business area or at a supplier (directly or indirectly), a message can be left on the following platform:

[Link to the complaints platform/whistleblower platform](#)

The reporting procedure is open to all persons, so that both directly and indirectly affected persons and organizations can submit reports.

This message can be submitted anonymously or personalized with personal data. Access data is transmitted, with which a whistleblower can register on the platform. The use of the complaints procedure, even if personalized information is included in the report, does not cause any disadvantages or negative consequences for the whistleblower. Whistleblowers who report a suspicion about a reportable matter are protected and may not be reprimanded for their report. Reprimands or reprisals are prohibited by law and can lead to civil liability (damages) as well as liability under regulatory offense law. Whistleblowers do not have to fear any adverse consequences under criminal, civil or labor law, in particular no adverse consequences with regard to their employment contract or career advancement. This also applies if a report subsequently proves to be unjustified. Retaliation or discrimination will not be tolerated in any way. However, the Rothkötter Group reserves the right to take civil, labor and criminal action if false information and complaints are reported deliberately and intentionally or through gross negligence.

Within the Rothkötter Group, an internal, independent compliance committee is responsible for accepting and processing reports. If you have any questions about the procedure for submitting a report outside the above-mentioned system or if the person making the report feels disadvantaged by the use of the system, our Compliance Committee, which is committed to independence and confidentiality, can be contacted as follows:

compliance@rothkoetter.de

We will receive a report within a few days and confirm receipt. The report will then be processed confidentially and independently. The report can be discussed further with our team via the platform. In the event of an actual risk or violation within the meaning of the topics listed in chapter 2 of these rules of procedure, our Compliance Committee will develop measures and concepts that minimize the risk or lead to an end to the violations. Our complaints procedure is reviewed for effectiveness and improved annually and following significant changes in the risk situation in our business area or at direct suppliers.

2. REASONS FOR REPORTING

The reasons for reporting are listed below in accordance with Section 2 (2) & (3) LkSG.

These reporting grounds include both human rights and environmental risks.

A human rights risk within the meaning of this law is a situation in which there is a reasonable likelihood of a violation of one of the following prohibitions based on factual circumstances:

- Prohibition of child labor, forced labor and slavery,
- Prohibition of disregarding the legal obligation to ensure occupational health and safety,
- Prohibition of disregarding the freedom of association,
- Prohibition of unequal treatment of employees,
- Prohibition of withholding an appropriate wage,
- Prohibition of causing harmful soil changes, water pollution, air pollution, noise emissions or excessive water consumption,
- Prohibition of unlawful eviction and the prohibition of land confiscation,
- Prohibition of hiring or using private or public security forces that lead to impairment due to lack of instruction or control, as well as the prohibition of actions or omissions in breach of duty that go beyond these listed prohibitions, which are directly capable of impairing a protected legal position in a particularly serious manner and the unlawfulness of which is obvious when all relevant circumstances are reasonably assessed.

An environmental risk within the meaning of this law is a situation in which there is a sufficient probability of a violation of one of the following prohibitions due to factual circumstances:

- Prohibition of the production and use of products containing mercury and their improper disposal,
- Prohibition of the production and use of chemicals contrary to the provisions of relevant conventions,
- Prohibition of environmentally unsound handling, collection, storage and disposal in accordance with the provisions of the relevant conventions,
- Prohibition of the export and import of hazardous waste and other waste as defined by the relevant conventions and European regulations.

1. INFORMATIE EN KLACHTEN OVER MENSENRECHTEN- OF MILIEURISICO'S EN SCHENDINGEN

De Rothkötter Groep en haar bedrijven zijn verplicht om te voldoen aan de wettelijke standpunten volgens § 2 van de Supply Chain Duty of Care Act en verwachten het-zelfde van hun directe leveranciers.

Als u informatie en klachten (hierna te noemen „meldingen“) wilt melden over mensenrechten milieurisico's of schendingen van mensenrechten of milieuverplichtingen veroorzaakt door de economische activiteiten van een bedrijf in ons bedrijfsgebied of bij een leverancier (direct of indirect), kan een bericht worden achtergelaten op het volgende platform:

Link naar het klachtenplatform/klokkenluidersplatform

De meldingsprocedure staat open voor alle personen, zodat zowel direct als indirect betrokken personen en organisaties meldingen kunnen indienen.

Deze melding kan anoniem of gepersonaliseerd met persoonlijke gegevens worden ingediend. Er worden toegangsgegevens verzonden, waarmee een klokkenluider zich kan registreren op het platform. Het gebruik van de klachtenprocedure, zelfs als er gepersonaliseerde informatie in het rapport is opgenomen, veroorzaakt geen nadelen of negatieve gevolgen voor de klokkenluider. Klokkenluiders die een vermoedelijk te melden strafbaar feit melden, worden beschermd en mogen niet worden berispt voor hun melding. Berispingen of represailles zijn bij wet verboden en kunnen leiden tot civielrechtelijke aansprakelijkheid (schadevergoeding) en aansprakelijkheid op grond van de wet op administratieve overtredingen. Klokkenluiders hoeven geen nadelige gevolgen te vrezen onder het strafrecht, burgerlijk recht of arbeidsrecht, in het bijzonder geen nadelige gevolgen met betrekking tot hun arbeidsovereenkomst of carrière. Dit geldt ook als een melding achteraf ongeoorloofd blijkt te zijn. Vergelding of discrimi-natie wordt op geen enkele manier getolereerd. De Rothkötter Groep behoudt zich echter het recht voor om civielrechtelijke, arbeidsrechtelijke en strafrechtelijke maatregelen te nemen als er opzettelijk en met opzet of door grove nalatigheid valse informatie en klachten worden gemeld.

Binnen de Rothkötter Groep is een interne, onafhankelijke compliancecommissie verantwoordelijk voor het accepteren en verwerken van meldingen. Als u vragen heeft over de procedure voor het indienen van een melding buiten het bovengenoemde systeem of als de persoon die de melding doet zich benadeeld voelt door het gebruik van het systeem, kunt u als volgt contact opnemen met onze Compliance Commissie, die zich inzet voor onafhankelijkheid en vertrouwelijkheid:

compliance@rothkoetter.de

We ontvangen de melding binnen enkele dagen en bevestigen de ontvangst. De melding wordt vervolgens vertrouwelijk en onafhankelijk behandeld. Het rapport kan verder worden besproken met ons team via het platform. In het geval van een daad-werkelijk risico of een daadwerkelijke overtreding in de zin van de onderwerpen in hoofdstuk 2 van dit reglement, zal ons Compliance Committee maatregelen en concepten ontwikkelen die het risico minimaliseren of leiden tot het beëindigen van de overtredingen.

Onze klachtenprocedure wordt jaarlijks geëvalueerd op doeltreffendheid en verbeterd en na significante wijzigingen in de risicosituatie in onze business area of bij directe leveranciers.

2. REDENEN VOOR MELDING

De redenen voor melding volgens Sectie 2 (2) & (3) LkSG staan hieronder vermeld.

Deze meldingsgronden omvatten zowel mensenrechten- als milieurisico's. Een mensenrechtenrisico in de zin van deze wet is een situatie waarin op basis van feitelijke omstandigheden een redelijke kans bestaat op een schending van een van de volgende verboden:

- Verbod op kinderarbeid, dwangarbeid en slavernij,
- Verbod op het negeren van de wettelijke plicht om arbeid te beschermen,
- Verbod op het negeren van de vrijheid van vereniging,
- Verbod op ongelijke behandeling van werknemers,
- Verbod op het inhouden van een passend loon,
- Verbod op het veroorzaken van schadelijke bodemveranderingen, watervervuiling, luchtvervuiling, geluidsemissies of overmatig waterverbruik,
- Verbod op onwettige uitzetting en het verbod op inbeslagname van land,
- Verbod op het inhuren of gebruiken van private of publieke veiligheidstroepen die leiden tot schade door gebrek aan instructie of controle, alsmede het verbod op elk handelen of nalaten in strijd met de plicht dat verder gaat dan deze opgesomde verboden, dat rechtstreeks en op bijzonder ernstige wijze afbreuk kan doen aan een beschermde rechtspositie en waarvan de onrechtmatigheid bij een redelijke beoordeling van alle omstandigheden in kwestie evident is.

Een milieurisico in de zin van deze wet is een situatie waarin op basis van feitelijke omstandigheden voldoende kans bestaat op een overtreding van een van de volgende verboden:

- Verbod op de productie en het gebruik van kwikhoudende producten en de onjuiste verwijdering daarvan,
- Verbod op de productie en het gebruik van chemicaliën die in strijd zijn met de bepalingen van relevante verdragen,
- Verbod op milieuonvriendelijke behandeling, inzameling, opslag en verwijdering in overeenstemming met de bepalingen van de relevante verdragen,
- Verbod op de export en import van gevaarlijk afval en ander afval in overeenstemming met de relevante verdragen en Europese regelgeving.

1. INFORMACIÓN Y RECLAMACIONES SOBRE DERECHOS HUMANOS O RIESGOS Y VIOLACIONES MEDIOAMBIENTALES

El Grupo Rothkötter y sus empresas se comprometen a cumplir las disposiciones legales según el artículo 2 de la Ley sobre el deber de diligencia en la cadena de suministro y así lo esperan también de sus proveedores directos. Si desea comunicar información y quejas (en lo sucesivo, „denuncias“) sobre riesgos para los derechos humanos y el medio ambiente o violaciones de los derechos humanos o de las obligaciones medioambientales causadas por las actividades económicas de una empresa de nuestra área de negocio o en un proveedor (directa o indirectamente), puede dejar un mensaje en la siguiente plataforma:

Enlace a la plataforma de denuncias/denuncias

El procedimiento de denuncia está abierto a todas las personas, de modo que tanto las personas como las organizaciones afectadas directa o indirectamente pueden presentar denuncias.

Este mensaje puede enviarse de forma anónima o personalizada con datos personales. Se transmiten datos de acceso, que el denunciante puede utilizar para iniciar sesión en la plataforma. El uso del procedimiento de denuncia, aunque se incluya información personalizada en el informe, no causa desventajas ni consecuencias negativas para el denunciante. Los denunciantes de un presunto delito denunciante están protegidos y no pueden ser amonestados por su denuncia. Las reprimendas o represalias están prohibidas por ley y pueden dar lugar a responsabilidad civil (daños y perjuicios), así como a responsabilidad en virtud de la legislación sobre infracciones administrativas. Los denunciantes no tienen que temer ninguna consecuencia adversa en virtud de la legislación penal, civil o laboral, en particular ninguna consecuencia adversa en relación con su contrato de trabajo o su promoción profesional. Esto también se aplica si posteriormente se demuestra que una denuncia no estaba autorizada. No se tolerará en modo alguno ningún tipo de represalia o discriminación. No obstante, el Grupo Rothkötter se reserva el derecho de emprender acciones civiles, laborales y penales si se comunican informaciones y denuncias falsas de forma deliberada e intencionada o por negligencia grave.

Dentro del Grupo Rothkötter, un comité de cumplimiento interno e independiente se encarga de aceptar y procesar las denuncias. Si tiene alguna pregunta sobre el procedimiento para presentar una denuncia fuera del sistema mencionado o si la persona que la presenta se siente perjudicada por el uso del sistema, puede ponerse en contacto con nuestro Comité de Cumplimiento, que está comprometido con la independencia y la confidencialidad, de la siguiente manera

compliance@rothkoetter.de

Recibiremos la denuncia en el plazo de unos días y confirmaremos su recepción. A continuación, el informe se procesará de forma confidencial e independiente. El informe puede seguir debatiéndose con nuestro equipo a través de la plataforma. En caso de riesgo real o infracción en el sentido de los temas enumerados en el capítulo 2 de este reglamento interno, nuestro Comité de Cumplimiento desarrollará medidas y conceptos que minimicen el riesgo o lleven a poner fin a las infracciones. Nuestro procedimiento de reclamaciones se revisa para comprobar su eficacia y se mejora anualmente y tras cambios significativos en la situación de riesgo en nuestra área de negocio o en los proveedores directos.

2. MOTIVOS DE LA DENUNCIA

A continuación se enumeran los motivos de notificación de conformidad con el artículo 2 (2) y (3) de la LkSG. Estos motivos de notificación incluyen tanto los riesgos relacionados con los derechos humanos como los relacionados con el medio ambiente.

Un riesgo para los derechos humanos en el sentido de esta ley es una situación en la que existe una probabilidad razonable de violación de una de las siguientes prohibiciones basada en circunstancias de hecho:

- Prohibición del trabajo infantil, el trabajo forzoso y la esclavitud,
- Prohibición de ignorar el deber de proteger el trabajo conforme a la ley,
- Prohibición de no respetar la libertad de asociación,
- Prohibición del trato desigual de los trabajadores,
- Prohibición de retener un salario adecuado,
- Prohibición de provocar alteraciones perjudiciales del suelo, contaminación del agua, contaminación atmosférica, emisiones sonoras o consumo excesivo de agua,
- Prohibición de desalojo ilegal y prohibición de confiscación de tierras,
- Prohibición de contratar o utilizar fuerzas de seguridad privadas o públicas que provoquen perjuicios por falta de instrucción o control, así como la prohibición de cualquier acción u omisión contraria al deber que vaya más allá de estas prohibiciones enumeradas, que sea directamente capaz de perjudicar una posición jurídica protegida de manera particularmente grave y cuya ilegalidad re-sulte evidente tras una evaluación razonable de todas las circunstancias en cuestión.

Un riesgo medioambiental en el sentido de esta ley es una situación en la que existe una probabilidad suficiente de violación de una de las siguientes prohibiciones debido a circunstancias de hecho:

- Prohibición de la producción y el uso de productos que contengan mercurio y su eliminación inadecuada,
- Prohibición de la producción y utilización de productos químicos contrarios a las disposiciones de los convenios pertinentes,
- Prohibición de la manipulación, recogida, almacenamiento y eliminación inadecuados para el medio ambiente, de conformidad con las disposiciones de los convenios pertinentes,
- Prohibición de la exportación e importación de residuos peligrosos y otros residuos de conformidad con los convenios pertinentes y la normativa europea.

1. INFORMAZIONI E RECLAMI SU RISCHI E VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI O DELL'AMBIENTE

Il Gruppo Rothkötter e le sue società si impegnano a rispettare le posizioni legali ai sensi del §2 della legge sul dovere di diligenza nella catena di fornitura e si aspettano lo stesso dai loro fornitori diretti.

Se desiderate segnalare informazioni e reclami (di seguito „segnalazioni“) su rischi per i diritti umani e l'ambiente o su violazioni dei diritti umani o degli obblighi ambientali causati dalle attività economiche di un'azienda della nostra area di attività o di un fornitore (direttamente o indirettamente), potete lasciare un messaggio sulla seguente piattaforma:

[Link alla piattaforma di reclamo/whistleblower](#)

La procedura di segnalazione è aperta a tutte le persone, in modo che sia le persone e le organizzazioni direttamente che indirettamente interessate possano inviare segnalazioni.

Il messaggio può essere inviato in forma anonima o personalizzato con dati personali. Vengono trasmessi i dati di accesso con cui un whistleblower può registrarsi sulla piattaforma. L'utilizzo della procedura di reclamo, anche se nella segnalazione vengono inserite informazioni personalizzate, non comporta alcuno svantaggio o conseguenza negativa per il whistleblower. I whistleblower che segnalano un sospetto di reato segnalabile sono protetti e non possono essere rimproverati per la loro segnalazione. I rimproveri o le rappresaglie sono vietati dalla legge e possono comportare responsabilità civile (danni) e responsabilità per illecito amministrativo. I whistleblower non devono temere alcuna conseguenza negativa ai sensi del diritto penale, civile o del lavoro, in particolare nessuna conseguenza negativa per quanto riguarda il contratto di lavoro o l'avanzamento di carriera. Ciò vale anche nel caso in cui la segnalazione si riveli successivamente non autorizzata. Non saranno tollerate in alcun modo ritorsioni o discriminazioni. Tuttavia, il Gruppo Rothkötter si riserva il diritto di intraprendere azioni civili, lavorative e penali nel caso in cui le informazioni e le denunce false vengano segnalate deliberatamente e intenzionalmente o per grave negligenza.

All'interno del Gruppo Rothkötter, un comitato di compliance interno e indipendente è responsabile dell'accettazione e dell'elaborazione delle segnalazioni. In caso di domande sulla procedura di presentazione di una segnalazione al di fuori del sistema summenzionato o se la persona che effettua la segnalazione si sente svantaggiata dall'uso del sistema, il nostro Comitato per la Compliance, che si impegna all'indipendenza e alla riservatezza, può essere contattato come segue:

compliance@rothkoetter.de

Riceveremo la segnalazione entro pochi giorni e ne confermeremo la ricezione. La segnalazione verrà poi elaborata in modo riservato e indipendente. Il rapporto può essere discusso ulteriormente con il nostro team tramite la piattaforma. In caso di rischio effettivo o di violazione ai sensi degli argomenti elencati nel capitolo 2 del presente regolamento interno, il nostro Comitato per la conformità svilupperà misure e concetti che riducano al minimo il rischio o portino alla cessazione delle violazioni. La nostra procedura di reclamo viene riesaminata per verificarne l'efficacia e migliorata annualmente e in seguito a cambiamenti significativi della situazione di rischio nella nostra area di attività o presso i fornitori diretti.

2. MOTIVI DELLA SEGNALAZIONE

Di seguito sono elencati i motivi per la segnalazione ai sensi della Sezione 2 (2) e (3) LkSG. Questi motivi di segnalazione includono sia i rischi legati ai diritti umani che quelli ambientali.

Un rischio per i diritti umani ai sensi di questa legge è una situazione in cui esiste una ragionevole probabilità di violazione di uno dei seguenti divieti sulla base di circostanze di fatto:

- Divieto di lavoro minorile, lavoro forzato e schiavitù,
- Divieto di non rispettare l'obbligo di tutela del lavoro previsto dalla legge,
- Divieto di non rispettare la libertà di associazione,
- Divieto di disparità di trattamento dei dipendenti,
- Divieto di trattenere un salario adeguato,
- Divieto di provocare alterazioni dannose del suolo, inquinamento idrico, inquinamento atmosferico, emissioni sonore o consumo eccessivo di acqua,
- Divieto di sfratto illegale e divieto di confisca dei terreni,
- divieto di assumere o utilizzare forze di sicurezza private o pubbliche che comportino danni a causa della mancanza di istruzione o controllo, nonché il divieto di qualsiasi azione o omissione in violazione del dovere che vada oltre questi divieti elencati, che sia direttamente in grado di pregiudicare una posizione giuridica protetta in modo particolarmente grave e la cui illegittimità risulti evidente da una valutazione ragionevole di tutte le circostanze in questione.

Un rischio ambientale ai sensi della presente legge è una situazione in cui esiste una sufficiente probabilità di violazione di uno dei seguenti divieti sulla base di circostanze di fatto:

- Divieto di produzione e uso di prodotti contenenti mercurio e loro smaltimento improprio,
- Divieto di produzione e uso di sostanze chimiche in contrasto con le disposizioni delle convenzioni pertinenti,
- Divieto di manipolazione, raccolta, stoccaggio e smaltimento non corretti dal punto di vista ambientale, in conformità alle disposizioni delle convenzioni pertinenti,
- divieto di esportazione e importazione di rifiuti pericolosi e altri rifiuti in conformità alle convenzioni e ai regolamenti europei in materia.

1. INDICATIONS ET PLAINTES CONCERNANT LES RISQUES ET LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME OU DE L'ENVIRONNEMENT

Le Groupe Rothkötter et ses entreprises s'engagent à respecter les positions juridiques selon le §2 de la loi sur les obligations de vigilance de la chaîne de livraison et attendent la même chose de leurs fournisseurs directs. Si vous souhaitez signaler des indications et des plaintes (ci-après dénommées „signalements“) concernant des risques liés aux droits de l'homme et à l'environnement ou des violations d'obligations liées aux droits de l'homme ou à l'environnement, causées par l'action économique d'une entreprise dans notre secteur d'activité ou chez un fournisseur (directement ou indirectement), vous pouvez laisser un message sur la plateforme suivante :

Lien vers la plateforme de plaintes/d'alertes

La procédure de signalement est ouverte à toutes les personnes, de sorte que les personnes et organisations directement ou indirectement concernées peuvent déposer des messages.

Ce message peut être déposé de manière anonyme ou personnalisée avec des données personnelles. Des données d'accès sont transmises, avec lesquelles une personne signalante peut se connecter à la plateforme.

L'utilisation de la procédure de plainte, même si des données personnalisées sont contenues dans le message, n'entraîne aucun inconvénient ni conséquence négative pour la personne signalante. Les personnes signalant un soupçon sur un fait pertinent pour le signalement sont protégées et ne peuvent pas être réprimées en raison de leur signalement. Les réprimandes ou les représailles sont interdites par la loi et peuvent entraîner une responsabilité civile (dommages et intérêts) ainsi qu'une responsabilité en matière d'infractions. Les lanceurs d'alerte ne doivent pas craindre de conséquences négatives sur le plan pénal, civil ou professionnel, notamment en ce qui concerne leur contrat de travail ou leur évolution de carrière. Il en va de même si un signalement s'avère par la suite injustifié. Les représailles ou les préjudices ne sont en aucun cas tolérés. Cependant, si des informations et des plaintes

fausses sont rapportées sciemment et intentionnellement ou par négligence grave, le groupe Rothkötter se réserve le droit d'engager des poursuites civiles, professionnelles et pénales.

Au sein du groupe Rothkötter, un comité de conformité interne et indépendant est responsable de la réception et du traitement des signalements. Si vous avez des questions sur la procédure à suivre pour faire un signalement en dehors du système susmentionné ou si la personne qui a fait le signalement se sent désavantagée par l'utilisation du système, vous pouvez contacter notre comité de conformité, qui est tenu à l'indépendance et à la discrétion, comme suit :

compliance@rothkoetter.de

Nous recevons un rapport dans un délai de quelques jours et en accuserons réception. Le rapport sera ensuite traité de manière confidentielle et indépendante. Le rapport peut être discuté plus en détail avec notre équipe via la plateforme. En cas de risque réel ou de violation au sens des thèmes énumérés au chapitre 2 du présent règlement, notre comité de conformité développe des mesures et des concepts qui minimisent le risque ou conduisent à la cessation des violations. L'efficacité de notre procédure de réclamation est évaluée et améliorée chaque année ainsi qu'après des changements importants dans la situation de risque dans notre secteur d'activité ou chez nos fournisseurs directs.

2. MOTIFS DE NOTIFICATION

Les motifs de notification conformément à l'article 2, paragraphes 2 & 3 de la LkSG sont énumérés ci-dessous. Ces motifs de notification comprennent aussi bien les risques liés aux droits de l'homme que ceux liés à l'environnement.

Un risque lié aux droits de l'homme au sens de la présente loi est une situation dans laquelle, sur la base de circonstances factuelles, il existe un risque raisonnable de violation de l'une des interdictions suivantes :

- Interdiction du travail des enfants, du travail forcé et de l'esclavage,
- Interdiction du non-respect de l'obligation de protection de la santé et de la sécurité au travail prévue par la loi,
- Interdiction de ne pas respecter la liberté d'association,
- Interdiction de l'inégalité de traitement des travailleurs,
- Interdiction de priver les travailleurs d'un salaire décent,
- Interdiction de provoquer des modifications nocives du sol, une pollution des eaux, une pollution de l'air, des émissions sonores ou une consommation excessive d'eau,
- l'interdiction d'expulsion illégale et l'interdiction d'enlèvement de terres,
- l'interdiction d'engager ou d'utiliser des forces de sécurité privées ou publiques qui causent des nuisances en raison d'un manque d'instruction ou de contrôle, ainsi que l'interdiction de tout acte ou de toute omission allant au-delà de ces interdictions énumérées, qui est directement susceptible de porter atteinte de manière particulièrement grave à une situation juridique protégée et dont l'illégalité est manifeste si l'on procède à une appréciation raisonnable de toutes les circonstances entrant en ligne de compte.

Au sens de la présente loi, un risque environnemental est une situation dans laquelle, sur la base de circonstances de fait, il existe un risque raisonnable de violation de l'une des interdictions suivantes :

- Interdiction de la production et de l'utilisation de produits contenant du mercure et de leur élimination inappropriée,
- Interdiction de produire et d'utiliser des produits chimiques en violation des dispositions des conventions pertinentes,
- Interdiction de manipuler, de collecter, de stocker et d'éliminer les déchets d'une manière non écologiquement rationnelle, conformément aux dispositions des conventions applicables,
- Interdiction d'exporter et d'importer des déchets dangereux et d'autres déchets tels que définis dans les conventions et règlements européens applicables.



1. INFORMACJE I SKARGI DOTYCZĄCE ZAGROŻEŃ I NARUSZEŃ PRAW CZŁOWIEKA LUB OCHRONY ŚRODOWISKA

Grupa Rothkötter i jej spółki zobowiązują się do przestrzegania przepisów prawa zgodnie z §2 ustawy o obowiązku zachowania należytej staranności w łańcuchu dostaw i oczekują tego samego od swoich bezpośrednich dostawców. Jeśli chcesz zgłosić informacje i skargi (zwane dalej „zgłoszeniami”) dotyczące praw człowieka i zagrożeń dla środowiska lub naruszeń praw człowieka lub zobowiązań środowiskowych spowodowanych działalnością gospodarczą firmy w naszym obszarze biznesowym lub u dostawcy (bezpośrednio lub pośrednio), możesz zostawić wiadomość na poniższej platformie:

[Link do platformy składania skarg/platformy zgłaszania nieprawidłowości](#)

Procedura zgłaszania jest otwarta dla wszystkich osób, tak aby zarówno bezpośrednio, jak i pośrednio dotknięte osoby i organizacje mogły przesyłać zgłoszenia.

Wiadomość można przesłać anonimowo lub spersonalizować za pomocą danych osobowych. Przesyłane są dane dostępne, za pomocą których osoba zgłaszająca nieprawidłowości może zarejestrować się na platformie.

Skorzystanie z procedury składania skarg, nawet jeśli w zgłoszeniu znajdują się spersonalizowane informacje, nie powoduje żadnych niedogodności ani negatywnych konsekwencji dla sygnalisty. Sygnaliści, którzy zgłaszają podejrzenie popełnienia przestępstwa podlegającego zgłoszeniu, są chronieni i nie mogą otrzymać nagany za swoje zgłoszenie. Nagany lub działania odwetowe są zabronione przez prawo i mogą prowadzić do odpowiedzialności cywilnej (odszkodowania), a także odpowiedzialności na mocy prawa o wykroczeniach administracyjnych. Sygnaliści nie muszą obawiać się żadnych negatywnych konsekwencji wynikających z prawa karnego, cywilnego lub prawa pracy, w szczególności żadnych negatywnych konsekwencji w odniesieniu do ich umowy o pracę lub awansu zawodowego. Dotyczy to również sytuacji, gdy zgłoszenie okaże się nieuprawnione. Działania odwetowe lub dyskryminacja nie będą w żaden sposób tolerowane. Grupa Rothkötter zastrzega sobie jednak prawo do podjęcia działań cywilnych, pracowniczych i karnych, jeśli fałszywe informacje i skargi zostaną zgłoszone celowo i umyślnie lub w wyniku rażącego zaniedbania.

W Grupie Rothkötter za przyjmowanie i przetwarzanie zgłoszeń odpowiada wewnętrzny, niezależny komitet ds. zgodności. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących procedury składania zgłoszeń poza wyżej wymienionym systemem lub jeśli osoba składająca zgłoszenie czuje się pokrzywdzona w wyniku korzystania z systemu, można skontaktować się z naszą komisją ds. zgodności, która jest zobowiązana do zachowania niezależności i poufności, pod adresem:

compliance@rothkoetter.de

Otrzymamy zgłoszenie w ciągu kilku dni i potwierdzimy jego otrzymanie. Raport zostanie następnie przetworzony w sposób poufny i niezależny. Raport można omówić z naszym zespołem za pośrednictwem platformy.

W przypadku faktycznego ryzyka lub naruszenia w rozumieniu tematów wymienionych w rozdziale 2 niniejszego regulaminu, nasz Komitet ds. zgodności opracuje środki i koncepcje, które zminimalizują ryzyko lub doprowadzą do zaprzestania naruszeń. Nasza procedura składania skarg jest corocznie poddawana przeglądowi pod kątem skuteczności i udoskonalana po istotnych zmianach w sytuacji ryzyka w naszym obszarze biznesowym lub u bezpośrednich dostawców.



2. POWODY ZGŁASZANIA

Poniżej wymieniono powody zgłoszenia zgodnie z sekcją 2 (2) i (3) LkSG. Te powody zgłaszania obejmują zarówno zagrożenia dla praw człowieka, jak i dla środowiska.

Zagrożenie dla praw człowieka w rozumieniu niniejszej ustawy to sytuacja, w której istnieje uzasadnione prawdopodobieństwo naruszenia jednego z następujących zakazów w oparciu o okoliczności faktyczne:

- Zakaz pracy dzieci, pracy przymusowej i niewolnictwa,
- Zakaz lekceważenia obowiązku ochrony pracy wynikającego z przepisów prawa,
- Zakaz naruszania wolności zrzeszania się,
- Zakaz nierównego traktowania pracowników,
- Zakaz wstrzymywania odpowiedniego wynagrodzenia,
- Zakaz powodowania szkodliwych zmian w glebie, zanieczyszczenia wody, zanieczyszczenia powietrza, emisji hałasu lub nadmiernego zużycia wody,
- Zakaz bezprawnej emisji i zakaz konfiskaty gruntów,
- Zakaz zatrudniania lub wykorzystywania prywatnych lub publicznych sił bezpieczeństwa, które prowadzą do upośledzenia z powodu braku instrukcji lub kontroli, a także zakaz podejmowania jakichkolwiek działań lub zaniechań z naruszeniem obowiązków, które wykraczają poza wymienione zakazy, które bezpośrednio mogą pogorszyć chronioną sytuację prawną w szczególnie poważny sposób i których bezprawność jest oczywista na podstawie rozsądnej oceny wszystkich danych okoliczności.

Zagrożeniem dla środowiska w rozumieniu tej ustawy jest sytuacja, w której istnieje wystarczające prawdopodobieństwo naruszenia jednego z następujących zakazów w oparciu o okoliczności faktyczne:

- Zakaz produkcji i stosowania produktów zawierających rtęć oraz ich niewłaściwego unieszkodliwiania,
- Zakaz produkcji i stosowania chemikaliów niezgodnie z postanowieniami odpowiednich konwencji,
- Zakaz nieekologicznego obchodzenia się, gromadzenia, przechowywania i usuwania zgodnie z postanowieniami odpowiednich konwencji,
- Zakaz eksportu i importu odpadów niebezpiecznych i innych odpadów zgodnie z odpowiednimi konwencjami i przepisami europejskimi.

1. INFORMAȚII ȘI RECLAMAȚII PRIVIND DREPTURILE OMULUI SAU RISCURILE ȘI ÎNCĂLCĂRILE DE ME-DIU

Grupul Rothkötter și companiile sale se angajează să respecte pozițiile legale în conformitate cu §2 din Legea privind obligația de diligență în lanțul de aprovizionare și așteaptă același lucru de la furnizorii lor direcți.

Dacă doriți să raportați informații și plângeri (denumite în continuare „rapoarte”) cu privire la drepturile omului și riscurile de mediu sau încălcări ale drepturilor omului sau ale obligațiilor de mediu cauzate de activitățile economice ale unei companii din domeniul nostru de activitate sau la un furnizor (direct sau indirect), puteți lăsa un mesaj pe următoarea platformă:

[Link către platforma de reclamații/platforma de denunțare](#)

Procedura de raportare este deschisă tuturor persoanelor, astfel încât atât persoanele afectate direct, cât și cele afectate indirect și organizațiile pot trimite rapoarte.

Acest mesaj poate fi transmis anonim sau personalizat cu date cu caracter personal. Sunt transmise date de acces, cu ajutorul cărora un denunțator se poate înregistra pe platformă. Utilizarea procedurii de plângere, chiar dacă în raport sunt incluse informații personalizate, nu cauzează dezavantaje sau consecințe negative pentru denunțator. Denunțatorii care raportează o suspiciune de infracțiune raportabilă sunt protejați și nu pot fi muștrați pentru raportul lor. Reproșurile sau represaliile sunt interzise prin lege și pot conduce la răspundere civilă (daune), precum și la răspundere în temeiul legislației privind contravențiile administrative. Denunțatorii nu trebuie să se teamă de nicio consecință negativă în temeiul dreptului penal, civil sau al dreptului muncii, în special nicio consecință negativă în ceea ce privește contractul lor de muncă sau avansarea în carieră. Acest lucru este valabil și în cazul în care un raport se dovedește ulterior a fi neautorizat. Represaliile sau discriminarea nu vor fi tolerate în niciun fel. Cu toate acestea, Grupul Rothkötter își rezervă dreptul de a lua măsuri civile, de muncă și pe-nale dacă informațiile și plângerile false sunt raportate în mod deliberat și intenționat sau prin neglijență gravă.

În cadrul Grupului Rothkötter, un comitet de conformitate intern și independent este responsabil pentru acceptarea și prelucrarea rapoartelor. Dacă aveți întrebări cu privire la procedura de depunere a unui raport în afara sistemului menționat mai sus sau dacă persoana care face raportul se simte dezavantajată de utilizarea sistemului, Co-mitetul nostru de conformitate, care se angajează la independență și confidențialitate, poate fi contactat după cum urmează:

compliance@rothkoetter.de

Vom primi un raport în termen de câteva zile și vom confirma primirea acestuia. Raportul va fi apoi prelucrat în mod confidențial și independent. Raportul poate fi discutat în continuare cu echipa noastră prin intermediul platformei. În cazul unui risc real sau al unei încălcări în sensul subiectelor enumerate în capitolul 2 din prezentul regulament de procedură, Comitetul nostru de conformitate va dezvolta măsuri și concepte care să minimizeze riscul sau să conducă la încetarea încălcărilor. Procedura noastră de reclamații este revizuită în ceea ce privește eficacitatea și îmbunătățită anual și în urma unor modificări semnificative ale situației de risc în domeniul nostru de activitate sau la furnizorii direcți.

2. MOTIVE PENTRU RAPORTARE

Motivele de raportare în conformitate cu secțiunea 2 (2) & (3) LkSG sunt enumerate mai jos. Aceste motive de raportare includ atât drepturile omului, cât și riscurile de mediu.

Un risc privind drepturile omului în sensul acestei legi este o situație în care există o probabilitate rezonabilă de încălcare a uneia dintre următoarele interdicții pe baza circumstanțelor de fapt:

- Interzicerea muncii copiilor, a muncii forțate și a sclaviei,
- Interzicerea nerespectării obligației de a proteja munca în temeiul legii,
- Interzicerea nerespectării libertății de asociere,
- Interzicerea tratamentului inegal al angajaților,
- Interzicerea reținerii unui salariu corespunzător,
- Interzicerea modificării dăunătoare a solului, a poluării apei, a poluării aerului, a emisiilor de zgomot sau a consumului excesiv de apă,
- Interzicerea evacuării ilegale și interzicerea confiscării terenurilor,
- Interzicerea angajării sau utilizării forțelor de securitate private sau publice care conduc la afectarea sănătății din cauza lipsei de instruire sau control, precum și interzicerea oricărei acțiuni sau omisiuni prin care se încalcă o obligație care depășește aceste interdicții enumerate, care este direct capabilă să afecteze o situație juridică protejată într-un mod deosebit de grav și a cărei ilegalitate este evidentă în urma unei evaluări rezonabile a tuturor circumstanțelor în cauză.

Un risc de mediu în sensul prezentei legi este o situație în care există o probabilitate suficientă de încălcare a uneia dintre următoarele interdicții pe baza circumstanțelor de fapt:

- Interzicerea producerii și utilizării de produse care conțin mercur și eliminarea neco-respondătoare a acestora,
- Interzicerea producerii și utilizării de produse chimice contrar dispozițiilor convențiilor relevante,
- Interzicerea manipulării, colectării, depozitării și eliminării nepotrivite din punct de vedere ecologic, în conformitate cu dispozițiile convențiilor relevante,
- Interzicerea exportului și importului de deșeuri periculoase și alte deșeuri în conformitate cu convențiile și regulamentele europene relevante.

1. ИНФОРМАЦИЯ И ЖАЛОБЫ О РИСКАХ И НАРУШЕНИЯХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ИЛИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

информация и жалобы о рисках и нарушениях прав человека или окружающей среды

Группа компаний Rothkötter и ее предприятия обязуются соблюдать правовые нормы в соответствии с § 2 Закона об обязанности заботиться о цепочке поставок и ожидают того же от своих прямых поставщиков. Если вы хотите сообщить информацию и жалобы (далее - „сообщения“) о рисках в области прав человека и окружающей среды или о нарушениях прав человека или экологических обязательств, вызванных хозяйственной деятельностью компании в нашей сфере деятельности или у поставщика (прямо или косвенно), сообщение можно оставить на следующей платформе:

Ссылка на платформу для подачи жалоб/сообщений

Процедура подачи сообщений открыта для всех желающих, поэтому сообщения могут подаваться как прямо, так и косвенно затронутые лица и организации.

Сообщение может быть подано анонимно или с указанием личных данных. Передаются данные доступа, с помощью которых информатор может зарегистрироваться на платформе. Использование процедуры подачи жалоб, даже если в сообщении включена персонализированная информация, не влечет за собой никаких неудобств или негативных последствий для заявителя. Разоблачители, сообщающие о предполагаемом правонарушении, о котором можно сообщить, защищены и не могут быть подвергнуты выговору за свое сообщение. Выговоры или репрессии запрещены законом и могут повлечь за собой гражданскую ответственность (возмещение ущерба), а также ответственность по закону об административных правонарушениях. Разоблачители не должны опасаться каких-либо негативных последствий в соответствии с уголовным, гражданским или трудовым законодательством, в частности, никаких негативных последствий в отношении их трудового договора или продвижения по службе. Это касается и случаев, когда сообщение впоследствии оказывается несанкционированным. Ответные действия или дискриминация не допускаются ни в коем случае. Однако Rothkötter Group оставляет за собой право принимать гражданские, трудовые и уголовные меры, если ложная информация и жалобы сообщаются преднамеренно и умышленно или по грубой неосторожности.

В группе компаний Rothkötter за прием и обработку сообщений отвечает внутренний независимый комитет по соблюдению нормативных требований. Если у вас возникли вопросы о процедуре подачи сообщения вне вышеупомянутой системы или если лицо, подающее сообщение, чувствует себя ущемленным в результате использования этой системы, с нашим Комитетом по соблюдению нормативных требований, который придерживается принципов независимости и конфиденциальности, можно связаться следующим образом:

compliance@rothkoetter.de

Мы получим сообщение в течение нескольких дней и подтвердим его получение. Затем отчет будет обработан конфиденциально и независимо. Отчет может быть дополнительно обсужден с нашей командой через платформу. В случае выявления фактического риска или нарушения в рамках тем, перечисленных в главе 2 настоящих правил, наш Комитет по соблюдению нормативных требований разрабатывает меры и концепции, которые минимизируют риск или приводят к прекращению нарушений. Процедура рассмотрения жалоб пересматривается на предмет эффективности и совершенствуется ежегодно, а также после значительных изменений в ситуации с рисками в нашей сфере деятельности или у прямых поставщиков.

2. ПРИЧИНЫ ДЛЯ ПОДАЧИ ЖАЛОБЫ

Ниже перечислены основания для уведомления в соответствии с разделом 2 (2) и (3) LkSG. Эти основания для уведомления включают как риски, связанные с правами человека, так и экологические риски.

Риск для прав человека по смыслу данного закона - это ситуация, в которой существует обоснованная вероятность нарушения одного из следующих запретов, основанная на фактических обстоятельствах:

- Запрет на детский труд, принудительный труд и рабство,
- Запрет на пренебрежение обязанностью защищать труд в соответствии с законом,
- Запрет на пренебрежение свободой ассоциации,
- Запрет на неравное обращение с работниками,
- Запрет на удержание соответствующей заработной платы,
- Запрет на вредные изменения почвы, загрязнение воды, воздуха, шумовые выбросы или чрезмерное потребление воды,
- Запрет на незаконное выселение и запрет на конфискацию земли,
- запрет на наем или использование частных или государственных сил безопасности, которые приводят к ухудшению состояния здоровья из-за отсутствия инструктажа или контроля, а также запрет на любое действие или бездействие в нарушение обязанностей, выходящее за рамки перечисленных запретов, которое непосредственно способно нанести особо серьезный ущерб охраняемому правовому положению и противоправность которого очевидна при разумной оценке всех обстоятельств.

Экологический риск по смыслу настоящего закона - это ситуация, при которой на основании фактических обстоятельств существует достаточная вероятность нарушения одного из следующих запретов:

- Запрет на производство и использование изделий, содержащих ртуть, и их ненадлежащую утилизацию,
- Запрет на производство и использование химических веществ, противоречащих положениям соответствующих конвенций,
- Запрет на экологически небезопасное обращение, сбор, хранение и удаление согласно положениям соответствующих конвенций,
- Запрет на экспорт и импорт опасных отходов и других отходов согласно соответствующим конвенциям и европейским нормам.